

Vesper Propers, August 23, 2026
Thirteenth Sunday after Pentecost

Leave-taking of the Dormition

Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2005

Lamplighting Psalms in the Tone of the Week (Tone 4, p. 58), stichera 10-7.

Cantor: (Tone 1) If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?
(on 6) But with you is found forgiveness: for this we revere you.

Stichera of the Dormition - Tone 1 samohlasen

O what a won - der! The Source of Life It-self is placed in a tomb; the grave
be - comes a lad - der to heav - en. Re - joice, Gethsemane, holy chamber of the
The - o - to - kos. As for us, O faith - ful, let us cry out with Gabriel, the
prince of an - gels: Re - joice, O wo - man full of grace, the Lord is with you!
the Lord, who be - cause of you be - stows great mer - cy on our souls.

Cantor: My soul is waiting for the Lord. I count on his word.
(on 5) My soul is longing for the Lord more than watchman for daybreak.
(Repeat "O what a wonder...")

Cantor: Let the watchman count on daybreak,
(on 4) and Israel on the Lord.

O La - dy, marvelous are your mys - ter - ies. You have be - come the throne of the
Most High, and to - day are taken from earth to heav - en.
Your glo - ry shines forth with the radiance of di - vine grace and sur - pass - es
ev - 'ry oth - er splen - dor. Rise up to the heavens, all you vir - gins,
to - geth - er with the Mother of the King, and cry out: Re - joice, O wo - man
full of grace, the Lord is with you! the Lord, who be - cause of you
be - stows great mer - cy on our souls.

The musical score is written on seven staves in G major (one sharp). The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Above the first two measures, there are circled numbers 4 and 3, indicating a 4-measure rest followed by a 3-measure rest. The melody is primarily composed of quarter and eighth notes, with some half notes and rests. Phrasing slurs are used to group notes across measures. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across measures. The piece concludes with a double bar line on the seventh staff.

Cantor: Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity. (*Repeat "O Lady..."*)

Cantor: Praise the Lord all the nations;
(on 2) acclaim him all you people.

Be - hold, all the heav'n - ly hosts: the Do - min - ions, the Thrones and
Prin - ci - pal - i - ties, the Vir - tues, Powers, Cheru-bim, and Ser - a - phim,
sing a hymn of glory to your Dor-mi - tion. The en-tire hu - man race rejoices
at your glo - ry; and kings sing out to you, to - geth-er with the Angels
and Arch - an - gels: Re - joice, O wo - man full of grace,
the Lord is with you! the Lord, who be - cause of you
be-stows great mer - cy on our souls.

Cantor: Strong is the love of the Lord for us;
(on 1) he is faithful forever. (*Repeat "Behold, all the heav'nly hosts..."*)

Cantor: Glory...

Doxastikon of the Dormition - Tone 1 samohlasen

The ho - ly apostles were taken up from ev'ry cor - ner of the world and car - ried
up - on clouds by the com - mand of God. They gath - ered around your pure bod - y,
O Source of Life, and kissed it with rev - 'rence. As for the most sub - lime
pow - ers of heav - en, they came with their own lead - er to es - cort
and to pay their last respects to the most honor - a - ble bod - y that had con - tained
Life it - self. Filled with awe, they marched together with the apostles in si - lent
maj - es - ty, pro - fess - ing to the princes of heaven in a hushed voice: Lift up
your gates and receive with be - com - ing maj - es - ty, the Moth - er of the Light
that nev - er fades, be - cause, through her, sal - vation was made possible for our

hu - man race. She is the One up-on whom no one may gaze, and to whom

no one is able to render suf-fi-cient glo - ry, for the spe - cial honor that made

her sublime is beyond un - der - stand - ing. There-fore, O most pure

The - o - to - kos, for - ev - er alive with your Son, the Source of Life,

do not cease to in - ter-cede with him that he may guard and save your people

from ev - 'ry trou - ble; for you are our in - ter - ces - sor.

To you we sing a hymn of glo - ry with loud and joyful voic-es

now and for ev - - - er.

Cantor: (Tone 4) Now and ever...

Dogmatikon in the Tone of the Week (Tone 4, page 64).

Aposticha

Aposticha in the Tone of the Week (Tone 4, page 65), concluding with:

Cantor: (Tone 4) Glory... Now and ever...

Aposticha doxastikon of the Dormition - Tone 4 samohlasen

O virgin The-o - to - kos, at the time you were carried up to the One born of
you, in a manner beyond un-der-stand-ing, James and Pe - ter were pres - ent;
James, the broth - er of the Lord and first bish - op, and Peter, the
honorable head of the a - pos - tles and prince of the - o - lo - gians.
The whole col - lege of the apos-tles was al - so there, all in one accord
pro-claim-ing things di - vine, and prais-ing the astound-ing mys-t'ry of Christ,
and with joy, O most glorious one, prepar-ing your bod - - - y,

source of life and the temple of God. The most ho - ly an - gel - ic pow'rs

were rapt in wonder at the sight of this mir - a - cle, and they said to

one an - oth - er: Lift up your gates to receive the Mother of the Creator of

heav-en and earth. Come, let us sing hymns to her noble and ho - ly bod - y

that has contained the invis-i - ble Lord. There-fore, we al - so cel - e - brate

your feast; and, O wom-an worthy of all praise, we cry out: O glorious

Lady, exalt the Chris - tian peo - ples and in - ter - cede with Christ God that

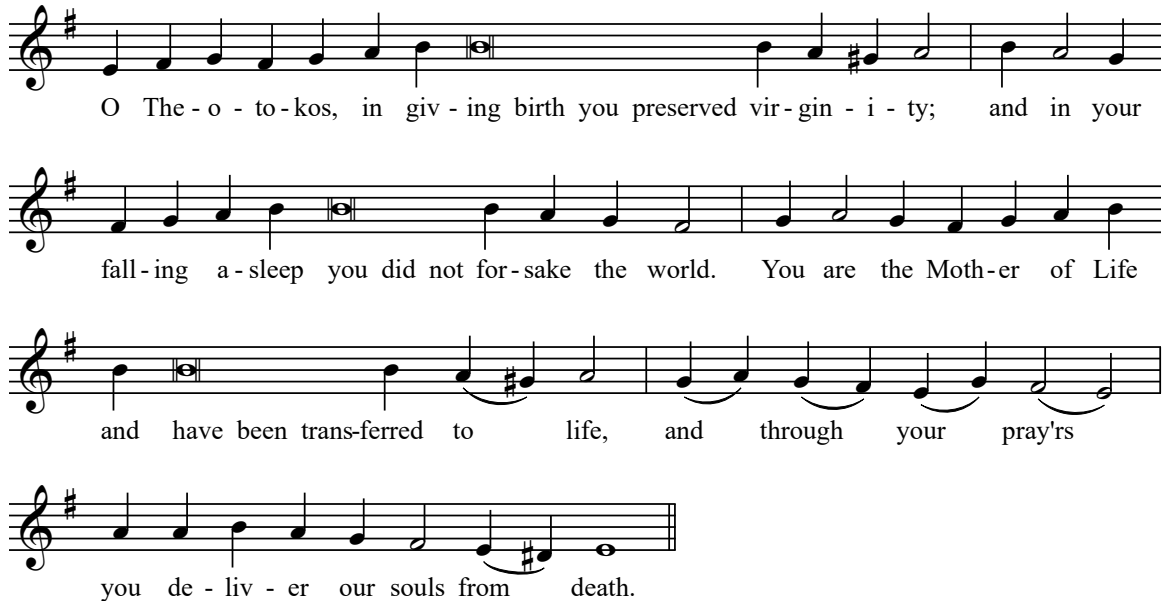
he may save our souls.

Troparia

Troparion of the Resurrection in the Tone of the Week (Tone 4, page 68).

Cantor: (Tone 1) Glory... now and ever...

Troparion of the Dormition - Tone 1



O The - o - to - kos, in giv - ing birth you preserved vir - gin - i - ty; and in your
fall - ing a - sleep you did not for - sake the world. You are the Moth - er of Life
and have been trans - ferred to life, and through your pray'rs
you de - liv - er our souls from death.